

PRESS RELEASE

“TECHNION - CHINA & ISRAEL - PARTNERS IN INNOVATION” Gala Event on November 21st

On Tuesday, November 21, the “Technion, China and Israel - Partners in Innovation” gala event took place at the Hong Kong InterContinental Hotel attended by representatives of the Hong Kong government, venture capitalists from Hong Kong and China, industrialists and academia.

The aim of the event was to showcase Israeli high-tech industry; Technion’s central role in its development; the new UG-Technion Technology Fund, L.P.; and Israeli, Hong Kong, Chinese technology transfer partnerships. A video was screened presenting the new UG-Technion Technology Fund as a bridge between academia and industry, an alliance that focuses on identifying and turning innovative ideas into commercial products, which can impact our lives.

Technion President Prof. Peretz Lavie spoke about the Israeli high-tech world and Technion’s role as an engine driving Israeli and global innovation. Speakers included Nobel Laureate Aaron Ciechanover; Guangdong Technion-Israel Institute of Technology President Li Jiange; Israel’s Consul General to Hong Kong, Ahuva Spieler; Chairman of the Israel-Hong Kong Chamber of Commerce, Dr. Rafael Aharoni, BBS; General Partner of UG-Technion Partners, L.P. and co-founder of United Gain Capital, CY Lau, Technion’s partner in the new venture capital fund; and Associate Director-General of Investment Promotion, Invest Hong Kong, Charles Ng.

Ng spoke about the role of Hong Kong in the China’s Belt and Road Initiative (BRI), aimed at connecting China to Europe, the Middle East and Israel.

CY Lau said, “We find great synergy between Israel, a small country blessed with big ideas and many patented high tech innovations and China, a rapidly expanding economy with huge appetite for new technologies. If it’s a good product, we think China is the best place to launch it.....a single country, a single language, a single advertising campaign, with a market coverage of 1.4 billion people.”

The Technion-United Gain Capital \$200 million venture capital fund was announced during the Technion Board of Governors meeting in June 2017. The fund will focus on investments in science and technology companies connected to Technion and its alumni.

For more information: C.Y. Lau, UG-Technion Spokesperson, +852-35860220

Hong Kong

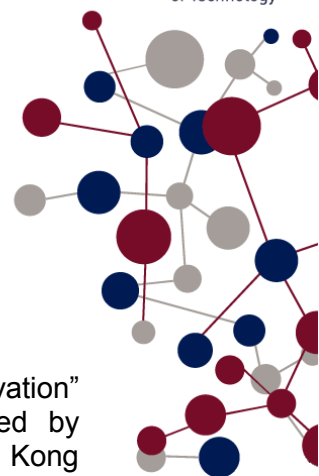
Unit 721, L7 Cyberport 1
100 Cyberport Road
Hong Kong

China

Unit 1005, 10/F., Beike Building
18 Keyuan Road, Nanshan District
Shenzhen 518000, P. R. China

Israel

MALAT-Building
Technion City
Haifa 3200003, Israel



新闻稿

以色列理工-中以共创新，11月21日晚宴

11月21日星期二，“以色列理工-中以共创新”晚宴在香港洲际酒店举行，香港政府的代表、来自香港和中国大陆的风险投资者、实业家及学术界人士出席了本次活动。

此次宴会旨在展示以色列高科技产业、以色列理工在其发展中的核心作用、新的联威以色列理工科技基金以及中以港三地之间的技术转让合作关系。席间，一段视频介绍了新的联威以色列理工科技基金，作为学术界与产业界之间的桥梁，该联系致力于识别并将创新理念转化为商业产品，并对我们的生活产生深远的影响。

以色列理工学院校长佩雷茨·拉维教授谈到了以色列高科技领域以及以色列理工学院对以色列乃至全球创新的推动作用。此外，诺贝尔奖得主 Aaron Ciechanover 教授、广东以色列理工学院校长李剑阁教授、以色列驻港澳总领事 Ahuva Spieler 女士、香港以色列商会主席 Rafael Aharoni 博士（铜紫荆星章）、联威以色列理工合伙企业普通合伙人及联威资本联合创始人、以色列理工创投基金合伙人刘志耀先生、及香港投资推广署助理署长吴国才先生等数位知名人士均在晚宴致辞并发表精彩演讲。

吴国才先生谈到了香港在中国“一带一路”倡议中扮演的角色，旨在促进中国、欧洲、中东及以色列之间的交流。

刘志耀先生说：“我们看到了以色列和中国之间巨大的协同效应。以色列虽为一个小国却拥有强大的创意及许多高科技创新专利，而中国作为一个快速发展的经济体对新技术有着巨大的需求。只要产品好，中国将是最适合进行项目落地的地方……在一个国家、一种语言、一个宣传活动即可覆盖 14 亿人口市场。”

2017年6月，在以色列理工校董理事会闭幕会议上正式宣布：**以色列理工与联威资本将共同发起一支募集规模为 2 亿美元的创投基金**。该基金将专注于投资以色列理工学院及其校友会科技创新生态系统有关的以色列科技企业。

欲了解详情，请联系：联威以色列理工发言人，刘志耀，+852-35860220。

Hong Kong

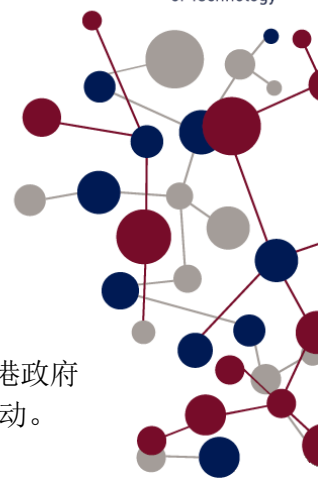
Unit 721, L7 Cyberport 1
100 Cyberport Road
Hong Kong

China

Unit 1005, 10/F., Beike Building
18 Keyuan Road, Nanshan District
Shenzhen 518000, P. R. China

Israel

MALAT-Building
Technion City
Haifa 3200003, Israel



新聞稿

以色列理工-中以共創新，11月21日晚宴

11月21日星期二，“以色列理工-中以共創新”晚宴在香港洲際酒店舉行，香港政府的代表、來自香港和中國大陸的風險投資者、實業家及學術界人士出席了本次活動。

此次宴會旨在展示以色列高科技產業、以色列理工在其發展中的核心作用、新的聯威以色列理工科技基金以及中以港三地之間的技術轉讓合作關係。席間，一段視頻介紹了新的聯威以色列理工科技基金，作為學術界與產業界之間的橋樑，該聯繫致力於識別並將創新理念轉化為商業產品，並對我們的生活產生深遠的影響。

以色列理工學院校長佩雷茨·拉維教授談到了以色列高科技領域以及以色列理工學院對以色列乃至全球創新的推動作用。此外，諾貝爾獎得主 Aaron Ciechanover 教授、廣東以色列理工學院校長李劍閣教授、以色列駐港澳總領事 Ahuva Spieler 女士、香港以色列商會主席 Rafael Aharoni 博士（銅紫荊星章）、聯威以色列理工合夥企業普通合夥人及聯威資本聯合創始人、以色列理工創投基金合夥人劉志耀先生、及香港投資推廣署助理署長吳國才先生等數位知名人士均在晚宴致辭並發表精彩演講。

吳國才先生談到了香港在中國“一帶一路”倡議中扮演的角色，旨在促進中國、歐洲、中東及以色列之間的交流。

劉志耀先生說：“我們看到了以色列和中國之間巨大的協同效應。以色列雖為一個小國卻擁有強大的創意及許多高科技創新專利，而中國作為一個快速發展的經濟體對新技術有著巨大的需求。只要產品好，中國將是最適合進行項目落地的地方.....在一個國家、一種語言、一個宣傳活動即可覆蓋 14 億人口市場。”

2017年6月，在以色列理工校董理事會閉幕會議上正式宣佈：**以色列理工與聯威資本將共同發起一支募集規模為 2 億美元的創投基金**。該基金將專注於投資以色列理工學院及其校友會科技創新生態系統有關的以色列科技企業。

欲瞭解詳情，請聯繫：聯威以色列理工發言人，劉志耀，+852-35860220。

Hong Kong

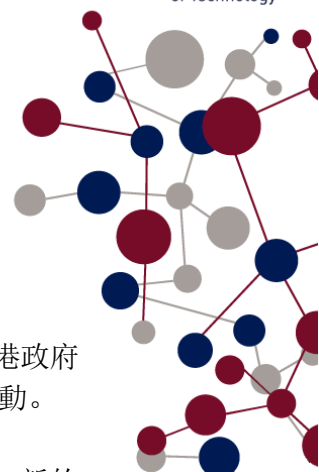
Unit 721, L7 Cyberport 1
100 Cyberport Road
Hong Kong

China

Unit 1005, 10/F., Beike Building
18 Keyuan Road, Nanshan District
Shenzhen 518000, P. R. China

Israel

MALAT-Building
Technion City
Haifa 3200003, Israel





From Left to Right:

- 1) Mr. C.Y. Lau, GP of United Gain Capital and UG-Technion Partners, L.P.
- 2) Prof. Peretz Lavie, President of Technion-Israel Institute of Technology
- 3) Mrs. Ahuva Spieler, the Consul General of Israel in Hong Kong and Macau
- 4) Prof. Li Jiange, Chancellor of Guangdong Technion Israel Institute of Technology
- 5) Prof. Aaron Ciechanover, the 2004 Nobel Prize (Chemistry) Winner
- 6) Mr. Charles Ng, Associate Director-General of Investment Promotion, HKSAR
- 7) Dr. Rafael Aharoni, Chairman of the Israeli Chamber of Commerce in Hong Kong

从左至右:

- 1) 联威以色列理工有限合伙及联威资本普通合伙人刘志耀先生
- 2) 以色列理工学院校长 佩雷茨·拉维教授
- 3) 以色列驻港澳总领事 Ahuva Spieler 女士
- 4) 广东以色列理工学院校长李剑阁教授
- 5) 2004年诺贝尔化学奖得主 Aaron Ciechanover 教授
- 6) 香港投资推广署助理署长吴国才先生
- 7) 香港以色列商会会长 Rafael Aharoni 博士（铜紫荆星章）

從左至右:

- 1) 聯威以色列理工有限合夥及聯威資本普通合夥人劉志耀先生
- 2) 以色列理工學院校長 佩雷茨·拉維教授
- 3) 以色列駐港澳總領事 Ahuva Spieler 女士
- 4) 廣東以色列理工學院校長李劍閣教授
- 5) 2004年諾貝爾化學獎得主 Aaron Ciechanover 教授
- 6) 香港投資推廣署助理署長吳國才先生
- 7) 香港以色列商會會長 Rafael Aharoni 博士（銅紫荊星章）

Hong Kong

Unit 721, L7 Cyberport 1
100 Cyberport Road
Hong Kong

China

Unit 1005, 10/F., Beike Building
18 Keyuan Road, Nanshan District
Shenzhen 518000, P. R. China

Israel

MALAT-Building
Technion City
Haifa 3200003, Israel



Prof. Peretz Lavie, President of Technion-Israel Institute of Technology

以色列理工学院校长佩雷茨·拉维教授

以色列理工學院校長佩雷茨·拉維教授

Hong Kong

Unit 721, L7 Cyberport 1
100 Cyberport Road
Hong Kong

China

Unit 1005, 10/F., Beike Building
18 Keyuan Road, Nanshan District
Shenzhen 518000, P. R. China

Israel

MALAT-Building
Technion City
Haifa 3200003, Israel

UG-Technion Partners, L.P.



Prof. Aaron Ciechanover, the 2004 Nobel Prize (Chemistry) Winner
2004 年诺贝尔化学奖得主 Aaron Ciechanover 教授
2004 年諾貝爾化學獎得主 Aaron Ciechanover 教授

Hong Kong

Unit 721, L7 Cyberport 1
100 Cyberport Road
Hong Kong

China

Unit 1005, 10/F., Beike Building
18 Keyuan Road, Nanshan District
Shenzhen 518000, P. R. China

Israel

MALAT-Building
Technion City
Haifa 3200003, Israel



Technion China & Israel Partners in Innovation



Israel A Belt and Road initiative, a country at the forefront of scientific and technological innovation.



China A Vast manufacturing base and market for various products, always seeking new high technologies.



Hong Kong A financial hub and capital market to fund investments.

Partnerships and collaboration between Israel and China in terms of innovation, technology transfer, product manufacturing, market development, mergers and acquisitions.

Hong Kong

Unit 721, L7 Cyberport 1
100 Cyberport Road
Hong Kong

China

Unit 1005, 10/F., Beike Building
18 Keyuan Road, Nanshan District
Shenzhen 518000, P. R. China

Israel

MALAT-Building
Technion City
Haifa 3200003, Israel



TECHNION
CHINA & ISRAEL
PARTNERS IN INNOVATION

以色列理工
中以共创新

Hong Kong

Unit 721, L7 Cyberport 1
100 Cyberport Road
Hong Kong

China

Unit 1005, 10/F., Beike Building
18 Keyuan Road, Nanshan District
Shenzhen 518000, P. R. China

Israel

MALAT-Building
Technion City
Haifa 3200003, Israel